



## EU DECLARATION OF CONFORMITY

Product: Half mask, and  
Continuous flow compressed air line breathing devices

Manufacturer: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Sweden

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Object of the declaration,  
model number: SR 100 S/M  
SR 100 M/L  
SR 100 L/XL

For use with: SR 221 Pre-filter  
SR 210/SR 510 Particle filter  
SR 217/SR 218-3/SR 294/SR 295/SR 297/SR 298/SR 315/SR 316 Gas filter  
SR 299-2 Combined filter

or: SR 307 Compressed air attachment, class 3A  
and: SR 358 Compressed air supply tube  
SR 359 Compressed air supply tube  
SR 360 Compressed air supply tube, spiral coiled

The objects of the declaration described above are in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:  
Regulation (EU) 2016/425

and fulfils the applicable essential health and safety requirements set out in Annex II.

The objects of the declaration are also in conformity with the relevant harmonised standard:

EN 140:1998 and EN 14594:2005 / AC:2005

The notified body INSPEC International B.V., NB. 2849, performed the EU type-examination (Modul B) and issued the EU type-examination certificate No. PPE18161011.

The PPE is subject to the conformity assessment procedure (Modul D) under surveillance of the notified body INSPEC International B.V., NB. 2849.

Signed for and behalf of Sundström Safety AB

Lagan, 2024-11-15

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Pontus Ahlwy', written over a dotted line.

**Pontus Ahlwy**  
Project leader Technical Service & Technical Expert

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Produkt: Halbmaske, und  
Druckluft-Schlauchgeräte mit kontinuierlichem Luftstrom

Hersteller: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Sweden

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Gegenstand der Erklärung,  
Modell-Nummer: SR 100 S/M  
SR 100 M/L  
SR 100 L/XL

Zur Verwendung mit: SR 221 Vorfilter  
SR 210/SR 510 Partikelfilter  
SR 217/SR 218-3/SR 294/SR 295/SR 297/SR 298/SR 315/SR 316 Gasfilter  
SR 299-2 Kombinationsfilter

oder: SR 307 Druckluftarmatur, Klasse 3A  
und: SR 358 Druckluftschlauch  
SR 359 Druckluftschlauch  
SR 360 Spiral-Druckluftschlauch

Die oben beschriebenen Gegenstände der Erklärung erfüllen die geltenden Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

Verordnung (EU) 2016/425

und erfüllen die in Anhang II genannten wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen.

Die Gegenstände der Erklärung erfüllen auch die einschlägige harmonisierte Norm:

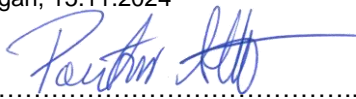
EN 140:1998 und EN 14594:2005 / AC:2005

Die notifizierte Stelle INSPEC International B.V., NB 2849, hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr. PPE18161011 ausgestellt.

Die PSA unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren (Modul D) unter Aufsicht der notifizierten Stelle INSPEC International B.V., NB 2849.

Unterschrieben für und im Auftrag von Sundström Safety AB

Lagan, 15.11.2024



**Pontus Ahllwy**  
Projektleiter Technischer Kundendienst & Technischer Experte

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EUROPÉENNE

Produit : Demi-masque, et  
Respirateurs à air comprimé à débit continu

Fabricant : Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Suède

Cette déclaration de conformité est émise sous la responsabilité exclusive du fabricant.

Objet de la déclaration,  
numéro de modèle : SR 100 S/M  
SR 100 M/L  
SR 100 L/XL

À utiliser avec : Préfiltre SR 221  
Filtre à particules SR 210/SR 510  
Filtre à gaz SR 217/SR 218-3/SR 294/SR 295/SR 297/SR 298/SR 315/SR 316  
Filtre combiné SR 299-2

ou : Module d'air comprimé SR 307, classe 3A  
et : Tube d'alimentation en air comprimé SR 358  
Tube d'alimentation en air comprimé SR 359  
Tube d'alimentation en air comprimé, spirale SR 360

Les objets de la déclaration, décrits ci-dessus, sont conformes à la législation d'harmonisation de l'Union européenne pertinente :

Règlement (UE) 2016/425

et remplissent les conditions essentielles applicables de santé et de sécurité détaillées en Annexe II.

Les objets de la déclaration sont également conformes à la norme harmonisée pertinente :

EN 140:1998 et EN 14594:2005 / AC:2005

INSPEC International B.V., l'organisme notifié NB 2849, a mené l'examen européen de type (Module B) et a émis le certificat européen d'examen de type n° PPE18161011.

L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de conformité (Module D) sous la surveillance de l'organisme notifié NB 2849, INSPEC International B.V.

Signé par et au nom de Sundström Safety AB

Lagan, le 15/11/2024



**Pontus Ahlwy**  
Chef de projet Service technique et Expert technique

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

Producto: Semimáscara, y  
Equipos respiratorios con línea de aire comprimido de flujo continuo

Fabricante: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan (Suecia)  
Suecia

La presente declaración de conformidad se publica bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante.

Objeto de la declaración:

Número de modelo: SR 100 S/M  
SR 100 M/L  
SR 100 L/XL

Para utilizarse con:

Prefiltro SR 221  
Filtro de partículas SR 210/SR 510  
Filtro de gas SR 217/SR 218-3/SR294/SR 295/SR 297/SR 298/SR 315/SR 316  
Filtro combinado SR 299-2

o:

Conjunto regulador de aire comprimido SR 307, clase 3A  
y: Conducto de suministro de aire comprimido SR 358  
Conducto de suministro de aire comprimido SR 359  
Conducto de suministro en espiral de aire comprimido SR 360

Los objetos de la declaración descritos más arriba cumplen con la legislación comunitaria de armonización pertinente:

Reglamento (UE) 2016/425

Además, cumple con los requisitos esenciales de seguridad y de salud aplicables recogidos en el anexo II.

Los objetos de la declaración cumplen igualmente con la norma armonizada pertinente:

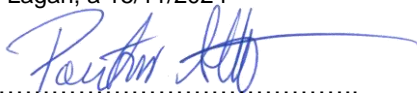
EN 140:1998 y EN 14594:2005 / AC:2005

El organismo notificado NB 2849 INSPEC International B.V. ha llevado a cabo el examen CE de tipo (Módulo B) y ha emitido la homologación n.º PPE18161011.

El EPI está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad (Módulo D) bajo la supervisión del organismo notificado NB 2849 INSPEC International B.V.

Firmado en nombre de Sundström Safety AB

En Lagan, a 15/11/2024



**Pontus Ahlwy**

Líder de proyecto del servicio técnico y experto técnico

## ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Продукт: Полулицева маска, и  
Дихателни апарати с подаване на състен въздух от линия с непрекъснат поток

Производител: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Швеция

Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя.

Предмет на декларацията,  
номер на модел: SR 100 S/M  
SR 100 M/L  
SR 100 L/XL

За употреба с: SR 221 Предварителен филтър  
SR 210/SR 510 филтър за частици  
SR 217/SR 218-3/SR 294/SR 295/SR 297/SR 298/SR 315/SR 316 Газов филтър  
SR 299-2 комбиниран филтър

или: SR 307 Приставка за състен въздух, клас 3A  
и: SR 358 Шланг за подаване на състен въздух  
SR 359 Шланг за подаване на състен въздух  
SR 360 Шланг за подаване на състен въздух, спирална намотка

Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация:

Регламент (ЕС) 2016/425

и съответства на приложимите съществени изисквания за опазване на здравето и за безопасност, установени в приложение II.

Предметът на декларацията отговаря също на съответния хармонизиран стандарт:

EN 140:1998 и EN 14594:2005 / AC:2005

Нотифицираният орган INSPEC International B.V., NB 2849, извърши ЕС изследване на типа (модул B) и издаде сертификат за ЕС изследване на типа № PPE18161011.

Към ЛПС е приложена процедурата за оценяване на съответствието (Модул D) под надзора на нотифицирания орган INSPEC International B.V., NB 2849.

Подписано за и от името на Sundström Safety AB

Лagan, 15.11.2024 г.

  
.....  
**Pontus Ahllwy**

Ръководител на проект „Техническо обслужване“ и технически експерт

## ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobek: Polomaska, a  
Hadicové dýchací přístroje na tlakový vzduch se stálým průtokem

Výrobce: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Švédsko

Toto prohlášení o shodě je vydáno na výlučnou odpovědnost výrobce.

Předmět prohlášení,

model číslo: SR 100 S/M  
SR 100 M/L  
SR 100 L/XL

Pro použití s: SR 221 Předfiltr  
SR 210/SR 510 Částicové filtry  
SR 217/SR 218-3/SR 294/SR 295/SR 297/SR 298/SR 315/SR 316 Plynový filtr  
SR 299-2 Částicové filtry

nebo: SR 307 Přípojka stlačeného vzduchu, třída 3A  
a: SR 358 Přívodní hadice stlačeného vzduchu  
SR 359 Přívodní hadice stlačeného vzduchu  
SR 360 Přívodní hadice stlačeného vzduchu, stočená

Výše popsané předměty prohlášení jsou ve shodě s příslušnou harmonizační legislativou EU:  
nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425

a splňuje základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost stanovené v příloze II.

Předměty prohlášení jsou rovněž ve shodě s příslušnou harmonizační normou:

EN 140:1998 a EN 14594:2005 / AC:2005

Oznámený subjekt INSPEC International B.V., NB 2849, provedl EU přezkoušení typu (modul B) a vystavil certifikát EU přezkoušení typu č. PPE18161011.

OOP podléhají posuzování shody (modul D) pod dohledem oznámeného subjektu INSPEC International B.V., NB 2849.

Podepsáno jménem a v zastoupení Sundström Safety AB

V Laganu dne 15.11.2024



**Pontus Ahlwy**

Projektový vedoucí Technický servis a technický expert

## EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Produkt: Halvmaske, og  
Kompressormasker med kontinuert luftstrøm

Producent: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Sverige

Denne overensstemmelseserklæring udstedes på producentens ansvar.

Erklæringens genstande,  
modelnr.:

SR 100 S/M  
SR 100 M/L  
SR 100 L/XL

Til brug med:

SR 221 Forfilter  
SR 210/SR 510 Partikelfilter  
SR 217/SR 218-3/SR 294/SR 295/SR 297/SR 298/SR 315/SR 316 Gasfilter  
SR 299-2 Kombinationsfilter

eller:

SR 307 Tryklufttilslutning, klasse 3A

og: SR 358 Tryklufttilførselsrør  
SR 359 Tryklufttilførselsrør  
SR 360 Tryklufttilførselsrør, spiralformet

Genstandene for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:

Forordning (EU) 2016/425

og opfylder de relevante væsentlige sikkerheds- og sundhedskrav, som er indeholdt i bilag II.

Genstandene for erklæringen er i også overensstemmelse med den relevante harmoniserede standard:

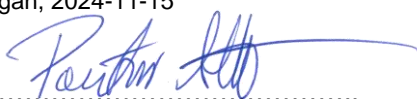
EN 140:1998 og EN 14594:2005 / AC:2005

Det bemyndigede organ INSPEC International B.V., NB 2849, har foretaget EU-typeafprøvningen (modul B) og har udstedt EU-typeafprøvningsattesten nr. PPE18161011.

Det personlige værnemiddel er underlagt overensstemmelsesvurderingsproceduren (modul D) under overvågning af det bemyndigede organ INSPEC International B.V., NB 2849.

Underskrevet for og på vegne af Sundström Safety AB

Lagan, 2024-11-15



**Pontus Ahlwy**  
Projektleder for Teknisk Service & Teknisk Ekspert

## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Προϊόν: Μάσκα ημίσειας κάλυψης προσώπου, και  
Αναπνευστήρες γραμμής πεπιεσμένου αέρα συνεχούς ροής

Κατασκευαστής: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Σουηδία

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Αντικείμενο της δήλωσης,  
αριθμός μοντέλου: SR 100 S/M  
SR 100 M/L  
SR 100 L/XL

Για χρήση με: SR 221 Προφίλτρο  
SR 210/SR 510 Φίλτρο σωματιδίων  
SR 217/SR 218-3/SR 294/SR 295/SR 297/SR 298/SR 315/SR 316 Φίλτρο αερίων  
SR 299-2 συνδυασμένο φίλτρο

ή: SR 307 Σύνδεσμος πεπιεσμένου αέρα, κατηγορία 3A  
και: SR 358 Σωλήνας παροχής πεπιεσμένου αέρα  
SR 359 Σωλήνας παροχής πεπιεσμένου αέρα  
SR 360 Σωλήνας παροχής πεπιεσμένου αέρα, σπειροειδής τύπου σπιράλ

Τα ανωτέρω περιγραφόμενα αντικείμενα της παρούσας δήλωσης είναι σύμμορφα με τη σχετική ευρωπαϊκή νομοθεσία περί εναρμόνισης:

Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425

και ικανοποιούν τις εφαρμοστέες ουσιώδεις απαιτήσεις περί υγείας και ασφάλειας που ορίζονται στο Παράρτημα II.

Τα αντικείμενα της παρούσας δήλωσης είναι επίσης σύμμορφα με τη σχετικό εναρμονισμένο πρότυπο:

EN 140:1998 και EN 14594:2005 / AC:2005

Ο κοινοποιημένος φορέας, INSPEC International B.V., NB 2849, διεξήγαγε την εξέταση τύπου ΕΚ (Μονάδα Β) και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΚ υπ' αριθμόν PPE18161011.

Ο ατομικός εξοπλισμός προστασίας υπόκειται στη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης (Μονάδα D) υπό την εποπτεία του κοινοποιημένου φορέα INSPEC International B.V., NB 2849.

Υπογράφηκε εκ μέρους και για λογαριασμό της Sundström Safety AB

Lagan, 2024-11-15



**Pontus Ahllwy**  
Υπεύθυνος έργου Τεχνική Υπηρεσία & Τεχνικός Εμπειρογνώμονας



## ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Toode: Poolmask, ja  
Pideva voolu suruõhutoru hingamisseadmed

Tootja: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Rootsi

See vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

Deklaratsiooni eseme  
mudeli number:

SR 100 S/M  
SR 100 M/L  
SR 100 L/XL

Mõeldud kasutamiseks koos:

Eelfilter SR 221  
Osakeste filtrid SR 210/SR 510  
Gaasifilter SR 217/SR 218-3/SR 294/SR 295/SR 297/SR 298/SR 315/SR 316  
Kombineeritud filter SR 299-2

või:

Suruõhuliitmik SR 307, klass 3A  
ja: Suruõhuvoolik SR 358  
Suruõhuvoolik SR 359  
Suruõhuvoolik, spiraalne SR 360

Ülalkirjeldatud deklaratsiooni esemed on vastavuses asjakohaste Euroopa Liidu ühtlustamise õigusaktidega:  
määrus (EL) 2016/425

ja täidavad lisas II sätestatud kohaldatavaid peamisi tervise ja ohutuse nõudeid.

Deklaratsiooni esemed on samuti vastavuses asjakohase ühtlustatud standardiga:

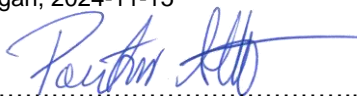
EN 140:1998 ja EN 14594:2005 / AC:2005

Teavitatud asutus INSPEC International B.V., NB 2849, viis läbi ELi tüübihindamise (moodul B) ja väljastas ELi tüübihindamise sertifikaadi nr PPE18161011.

PPE on vastavuse hindamisprotseduuri (moodul D) esemeks teavitatud asutuse INSPEC International B.V., NB 2849 järelevalve all.

Allakirjutatud Sundström Safety AB poolt ja eest

Lagan, 2024-11-15



**Pontus Ahlwy**

Tehnilise teeninduse projektijuht ja tehniline ekspert

## EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Tuote: Puolinaamari, ja  
Jatkuvan virtauksen paineilmalinjaiset hengityssuojaimet

Valmistaja: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Ruotsi

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Vakuutuksen kohde,  
mallinumero: SR 100 S/M  
SR 100 M/L  
SR 100 L/XL

Käytettäväksi seuraavien tuotteiden kanssa:  
SR 221 Esisuodatin  
SR 210/SR 510 Hiukkassuodatin  
SR 217/SR 218-3/SR 294/SR 295/SR 297/SR 298/SR315/SR 316 Kaasusuodatin  
SR 299-2 Yhdistelmäsuodatin

tai: SR 307 -Paineilmalisälaite, luokan 3A  
ja: SR 358 Paineilmaletku  
SR 359 Paineilmaletku  
SR 360 Paineilmaletku, kelattu kierre

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen:

Asetus (EU) 2016/425

ja täyttää liitteessä II määritetyt asiaa koskevat olennaiset terveyteen ja turvallisuuteen liittyvät vaatimukset.

Vakuutuksen kohde on myös asiaa koskevan yhdenmukaistetun standardin vaatimusten mukainen:

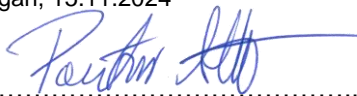
EN 140:1998 ja EN 14594:2005 / AC:2005

Ilmoitettu laitos, INSPEC International B.V., NB 2849, suoritti EU-tyyppitarkastuksen (Malli B) ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen N:o PPE18161011.

Henkilösuojaimiin sovelletaan asianmukaisia vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyjä (Moduuli D) ilmoitetun laitoksen, INSPEC International B.V., NB 2849, valvonnassa.

Sundström Safety AB:n puolesta allekirjoittanut

Lagan, 15.11.2024



**Pontus Ahllwy**

Teknisen palvelun projektijohtaja ja tekninen asiantuntija

## EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Termék: Félálarc, és  
Folyamatos folyású sűrített levegős légzőkészülékek

Gyártó: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Svédország

Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelőssége mellett került kiadásra.

A nyilatkozat tárgya,  
típuszám: SR 100 S/M  
SR 100 M/L  
SR 100 L/XL

A következővel használható: SR 221 Előszűrő  
SR 210/SR 510 Részecskeszűrő  
SR 217/SR 218-3/SR 294/SR 295/SR 297/SR 298/SR315/SR 316 Gázszűrő  
SR 299-2 Kombinált szűrő

vagy: SR 307 Sűrítettlevegő-tartozék, class 3A  
és: SR 358 Sűrítettlevegő-cső  
SR 359 Sűrítettlevegő-cső  
SR 360 Sűrítettlevegő-cső, spirál alakú

A nyilatkozat tárgyai megfelelnek a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak:  
(EU) 2016/425 rendelet

és megfelel a II. mellékletben meghatározott alapvető egészségvédelmi és biztonsági követelményeknek.

A nyilatkozat tárgyai megfelelnek a vonatkozó harmonizált szabványnak:

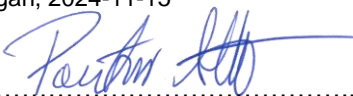
EN 140:1998 és EN 14594:2005 / AC:2005

Az INSPEC International B.V., NB 2849 bejelentett szervezet elvégezte az EU típusvizsgálatot (B modul), és kiadta az PPE18161011. számú típustanúsítványt.

A PPE-t az INSPEC International B.V., NB 2849 bejelentett szervezet felügyelete alatt megfelelőségértékelési eljárás (D modul) alá vetik.

A Sundström Safety AB számára és nevében aláírva

Lagan, 2024-11-15



**Pontus Ahlwy**  
Projektvezető – Műszaki ügyfélszolgálat és műszaki szakértő

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DELL'UE

Prodotto: Semimaschera, ed  
Respiratori a linea d'aria compressa a flusso continuo

Produttore: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Svezia

La presente dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore.

Oggetto della dichiarazione,  
numero modello: SR 100 S/M  
SR 100 M/L  
SR 100 L/XL

Da utilizzarsi con: SR 221 Prefiltro  
SR 210/SR 510 Filtro particellare  
SR 217/SR 218-3/SR 294/SR 295/SR 297/SR 298/SR315/SR 316 Filtro gas  
SR 299-2 Filtro combinato

o: SR 307 Connettore aria compressa, classe 3A  
ed: SR 358 Tubo alimentazione aria compressa  
SR 359 Tubo alimentazione aria compressa  
SR 360 Tubo alimentazione aria compressa, spiralato

Gli oggetti della dichiarazione sopra descritti sono conformi alla relativa normativa di armonizzazione dell'Unione:  
Regolamento (UE) 2016/425

e soddisfano i requisiti essenziali di salute e sicurezza di cui all'Allegato II.

Gli oggetti della dichiarazione sono inoltre conformi alla relativa norma armonizzata:

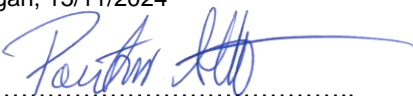
EN 140:1998 e EN 14594:2005 / AC:2005

L'organismo notificato INSPEC International B.V., NB 2849, ha effettuato l'esame UE del tipo (Modulo B) e ha emesso il certificato di esame UE del tipo num. PPE18161011.

Il DPI è soggetto alla procedura di valutazione di conformità (Modulo D) sotto la sorveglianza dell'organismo notificato INSPEC International B.V., NB 2849.

Firmato a nome e per conto di Sundström Safety AB

Lagan, 15/11/2024



**Pontus Ahlwy**  
Capo progetto Assistenza tecnica ed esperto tecnico

## ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Produktas: Pusę veido dengianti kaukė, ir  
Nepertraukiamo srauto suslėgto oro linijos respiratoriai

Gamintojas: „Sundström Safety AB“  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Švedija

Ši atitikties deklaracija išduodama gamintojo atsakomybe.

Deklaracijos objektas,  
modelio numeris: SR 100 S/M  
SR 100 M/L  
SR 100 L/XL

Skirta naudoti su: SR 221 Pirminis filtras  
SR 210/SR 510 Dalelių filtras  
SR 217/SR 218-3/SR 294/SR 295/SR 297/SR 298/SR315/SR 316 Dujų filtras  
SR 299-2 Kombinuotas filtras

arba: SR 307 Suslėgtojo oro priedas, 3A  
ir: SR 358 suslėgtojo oro tiekimo vamzdelis  
SR 359 suslėgtojo oro tiekimo vamzdelis  
SR 360 suslėgtojo oro tiekimo vamzdelis su apsaugine spirale

Pirmiau apibūdinti deklaracijos objektai atitinka aktualius Sąjungos derinamuosius teisės aktus:  
Reglamentą (ES) 2016/425

ir taikomus esminius sveikatos ir saugos reikalavimus, nurodytus II priede.

Deklaracijos objektai taip pat atitinka aktualų suderintąjį standartą:

EN 140:1998 ir EN 14594:2005 / AC:2005

Notifikuotoji institucija „INSPEC International B.V.“, NB 2849, atliko ES tipo patikrinimą (B modulio) ir išdavė ES tipo patikrinimo sertifikatą Nr. PPE18161011.

PPE atitinka vertinimo procedūrą (D modulis), atliktą prižiūrint notifikuotajai institucijai „INSPEC International B.V.“, NB 2849.

„Sundström Safety AB“ vardu pasirašo

Laganas, 2024-11-15



**Pontus Ahlwy**

Projekto vadovas, techninis aptarnavimas ir techninių ekspertų paslaugos

## ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Izstrādājums: Pusmaska, un  
Nepārtrauktas plūsmas saspiesta gaisa līnijas elpošanas aparāti

Ražotājs: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Zviedrija

Par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu atbildību uzņemas vienīgi ražotājs.

Deklarācijas objekts,  
modeļa numurs: SR 100 S/M  
SR 100 M/L  
SR 100 L/XL

Lietošanai kopā ar: Priekšfiltru SR 221  
Daļiņu filtri SR 210/SR 510  
Gāzes filtrs SR 217/SR 218-3/SR 294/SR 295/SR 297/SR 298/SR 315/SR 316  
Apvienotais filtrs SR 299-2

vai: Saspiesta gaisa palīgierīce SR 307, klasi 3A  
un: Saspiesta gaisa padeves šļūtene SR 358  
Saspiesta gaisa padeves šļūtene SR 359  
Saspiesta gaisa padeves šļūtene, satīta spirālveidā SR 360

Iepriekš aprakstītie deklarācijas objekti atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem:  
Regula (ES) 2016/425

un atbilst piemērojamajām būtiskajām II pielikumā noteiktajām prasībām par veselību un drošumu.

Deklarācijas objekti atbilst arī attiecīgajam saskaņotajam standartam:

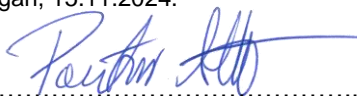
EN 140:1998 un EN 14594:2005 / AC:2005

Pilnvarotā institūcija INSPEC International B.V., NB 2849, veica ES tipa pārbaudi (B modulis) un izsniedza ES tipa pārbaudes sertifikātu Nr. PPE18161011.

Uz IAL attiecas atbilstības novērtēšanas procedūra (D modulis), kas jāuzrauga pilnvarotajai institūcijai INSPEC International B.V., NB 2849.

Parakstīts Sundström Safety AB vārdā

Lagan, 15.11.2024.



**Pontus Ahlwy**

Projekta vadītājs, Tehniskais dienests un tehniskais eksperts

## EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Product: Halfgelaatsmasker, en  
Ademhalingstoestellen met persluchtleiding met continue stroming

Fabrikant: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Zweden

Deze conformiteitsverklaring wordt op eigen verantwoording van de fabrikant verstrekt.

Voorwerp van de verklaring,  
modelnummer: SR 100 S/M  
SR 100 M/L  
SR 100 L/XL

Voor gebruik met: SR 221 Voorfilter  
SR 210/SR 510 Deeltjesfilter  
SR 217/SR 218-3/SR 294/SR 295/SR 297/SR 298/SR315/SR 316 Gasfilter  
SR 299-2 Combinatiefilter

of: SR 307 Persluchthulpstuk, klasse 3A  
en: SR 358 Persluchttoevoerslang  
SR 359 Persluchttoevoerslang  
SR 360 Persluchttoevoerslang, spiraalvormig opgerold

De hierboven beschreven voorwerpen van de verklaring zijn conform de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de EU:

Verordening (EU) 2016/425

en voldoet aan de geldende essentiële gezondheids- en veiligheidseisen uiteengezet in Bijlage II.

De hierboven beschreven voorwerpen zijn eveneens conform de relevante geharmoniseerde norm:

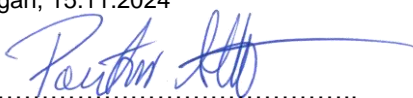
EN 140:1998 en EN 14594:2005 / AC:2005

De aangemelde instantie INSPEC International B.V., NB 2849 heeft het EU-typeonderzoek (Module B) verricht en het certificaat van EU-typeonderzoek nr. PPE18161011. afgegeven.

Het PBM is onderworpen aan de conformiteitsbeoordelingsprocedure (Module D) onder toezicht van de aangemelde instantie INSPEC International B.V., NB 2849.

Ondertekend voor en namens Sundström Safety AB

Lagan, 15.11.2024



**Pontus Ahlwy**  
Projectleider Technische Dienst & Technisch Expert

## EU-SAMSVARERKLÆRING

Produkt: Halvmaske, og  
Trykklufftenhet med kontinuerlig strømning

Produsent: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Sverige

Denne samsvarserklæringen er utgitt under produsentens eneansvar.

Produktet erklæringen gjelder,  
modellnummer:

SR 100 S/M  
SR 100 M/L  
SR 100 L/XL

For bruk med:

SR 221 Forfilter  
SR 210/SR 510 Partikkelfilter  
SR 217/SR 218-3/SR 294/SR 295/SR 297/SR 298/SR315/SR 316 Gassfilter  
SR 299-2 Kombinasjonsfilter

eller:

SR 307 Trykklufftenhet, klasse 3A  
og SR 358 Trykklufftsslange  
SR 359 Trykklufftsslange  
SR 360 Trykklufftsslange, spiralkveilet

Produktet erklæringen gjelder, som beskrevet over, er i overensstemmelse med relevant harmoniseringslovgivning i EU:

Direktivet (EU) 2016/425

og oppfyller gjeldende viktige helse- og sikkerhetskrav angitt i vedlegg II.

Produktet erklæringen gjelder er også i overensstemmelse med den relevante harmoniserte standarden:

EN 140:1998 og EN 14594:2005 / AC:2005

Det tekniske kontrollorganet INSPEC International B.V., NB 2849 har EU-typegodkjenningskontroll (modul B) og utstedt typegodkjennings sertifikat nr. PPE18161011.

Det personlige verneutstyret er underlagt samsvarsvurderingsprosedyre (modul D) under tilsyn av det tekniske kontrollorganet INSPEC International B.V., NB 2849.

Undertegnet for og på vegne av Sundström Safety AB

Lagan 15.11.2024



**Pontus Ahlwy**  
Prosjektleder Teknisk Service & Teknisk Ekspert



## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Produkt: Półmaska, oraz  
Respiratory linii oddechowej ze sprężonym powietrzem o ciągłym przepływie

Wytwórca: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Szwecja

Wyłącznie odpowiedzialność za niniejszą deklarację zgodności ponosi wytwórca.

Przedmiot deklaracji,  
numer modelu: SR 100 S/M  
SR 100 M/L  
SR 100 L/XL

Do użycia z: SR 221 Filtr wstępny  
SR 210/SR 510 Filtr cząstek  
SR 217/SR 218-3/SR 294/SR 295/SR 297/SR 298/SR315/SR 316 Filtr gazów  
SR 299-2 Filtr zespolony

lub: SR 307 Aparat węzowy sprężonego powietrza, klasa 3A  
oraz SR 358 Przewód doprowadzający sprężone powietrze  
SR 359 Przewód doprowadzający sprężone powietrze  
SR 360 Przewód doprowadzający sprężone powietrze, spiralny

Wymienione powyżej przedmioty deklaracji są zgodne z obowiązującymi zharmonizowanymi przepisami UE:  
rozporządzenie (UE) 2016/425

oraz spełniają obowiązujące istotne przepisy dotyczące bezpieczeństwa i higieny pracy określone w załączniku nr II.

Przedmioty deklaracji są także zgodne z obowiązującą zharmonizowaną normą:

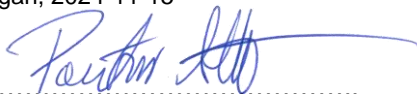
EN 140:1998 oraz EN 14594:2005 / AC:2005

Instytucja notyfikowana INSPEC International B.V., NB 2849 przeprowadziła europejskie badanie typu (moduł B)  
i wystawiła certyfikat z europejskiego badania typu nr PPE18161011.

Zastosowanie środków ochrony indywidualnej jest uzależnione od wyników oceny zgodności (moduł D) przeprowadzonej  
pod nadzorem instytucji notyfikowanej INSPEC International B.V., NB 2849.

Podpisano w imieniu Sundström Safety AB

Lagan, 2024-11-15



**Pontus Ahllwy**

Kierownik projektu ds. obsługi technicznej i ekspert techniczny

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

Produto: Semi-máscara, e  
Respiradores de linha de ar comprimido de fluxo contínuo

Fabricante: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Suécia

Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Objeto da declaração,  
número de modelo: SR 100 S/M  
SR 100 M/L  
SR 100 L/XL

Para utilização com: SR 221 Pré-filtro  
SR 210/SR 510 Filtro de partículas  
SR 217/SR 218-3/SR 294/SR 295/SR 297/SR 298/SR315/SR 316 Filtro de gás  
SR 299-2 Filtro combinado

ou: SR 307 Acessório de ar comprimido, classe 3A  
e: SR 358 Tubo de alimentação de ar comprimido  
SR 359 Tubo de alimentação de ar comprimido  
SR 360 Tubo de alimentação de ar comprimido, em espiral

Os objetos da declaração descrita acima estão em conformidade com a legislação de harmonização da União relevante:

Regulamento (UE) 2016/425

e cumprem os requisitos essenciais de saúde e segurança em vigor, tal como descritos no Anexo II.

Os objetos da declaração também estão em conformidade com a norma harmonizada relevante:

EN 140:1998 e EN 14594:2005 / AC:2005

O organismo notificado, INSPEC International B.V., NB 2849, realizou o exame UE de tipo (Módulo B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo com o n.º PPE18161011.

O EPP está sujeito ao procedimento de avaliação de conformidade (Módulo D) sob a supervisão do organismo notificado INSPEC International B.V., NB 2849.

Assinado por e em nome de Sundström Safety AB

Lagan, 2024-11-15



**Pontus Ahlwy**  
Líder de projeto de Assistência Técnica e Especialista técnico

## DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE

Produs: Semi-mască, și  
Respiratoare cu linie de aer comprimat cu flux continuu

Producător: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Suedia

Prezenta declarație de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului.

Obiectul declarației,  
număr model: SR 100 S/M  
SR 100 M/L  
SR 100 L/XL

A se utiliza împreună cu: SR 221 Prefiltrul  
SR 210/SR 510 Filtrele de particule  
SR 217/SR 218-3/SR 294/SR 295/SR 297/SR 298/SR315/SR 316 Filtrul de gaze  
SR 299-2 Filtrul combinat

sau: SR 307 Dispozitiv pentru aer comprimat, clasa 3A  
și: SR 358 Tub de alimentare cu aer comprimat  
SR 359 Tub de alimentare cu aer comprimat  
SR 360 Tub de alimentare cu aer comprimat, tub spiralat

Obiectele declarației descrise mai sus sunt în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii:

Regulamentul (UE) 2016/425

și îndeplinesc cerințele esențiale de sănătate și securitate aplicabile prevăzute în anexa II.

Obiectele declarației sunt, de asemenea, în conformitate cu standardul armonizat relevant:

EN 140:1998 și EN 14594:2005 / AC:2005

Organismul notificat INSPEC International B.V., NB 2849, a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a eliberat certificatul de examinare UE de tip nr. PPE18161011.

Echipamentul individual de protecție (EIP) face obiectul procedurii de evaluare a conformității (modulul D) sub supravegherea organismului notificat INSPEC International B.V., NB 2849.

Semnat pentru și în numele Sundström Safety AB

Lagan, 2024-11-15



**Pontus Ahlwy**

Lider de proiect Service tehnic și Expert tehnic

## ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Изделие: Полумаска, и  
Респираторы линии сжатого воздуха с непрерывным потоком

Изготовитель: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Sweden (Швеция)

Настоящая Декларация соответствия выдана под единоличную ответственность изготовителя.

Предмет Декларации,  
номер модели: SR 100 S/M  
SR 100 M/L  
SR 100 L/XL

Для использования с: SR 221 Предфильтр  
SR 210/SR 510 Противоаэрозольный фильтр  
SR 217/SR 218-3/SR 294/SR 295/SR 297/SR 298/SR315/SR 316 Противогазовый  
фильтр  
SR 299-2 Комбинированный фильтр

или: SR 307 Устройство подачи сжатого воздуха, класс 3A  
и SR 358 Трубка подачи сжатого воздуха  
SR 359 Трубка подачи сжатого воздуха  
SR 360 Трубка подачи сжатого воздуха, спиральная трубка

Вышеописанные предметы Декларации соответствуют применимому законодательству ЕС по унификации права:

Регламент (ЕС) 2016/425

и выполняют действующие существенные требования по охране труда и технике безопасности, указанные в Приложении II.

Предметы Декларации также соответствуют применимому единому стандарту:


EN 140:1998 и EN 14594:2005 / AC:2005

Регистрирующая организация INSPEC International B.V., NB 2849, провела испытания типового образца на соответствие требованиям ЕС (Модуль B) и выдала Сертификат испытаний типового образца на соответствие требованиям ЕС № PPE18161011.

На СИЗ распространяется порядок оценки соответствия (Модуль D) в рамках надзора регистрирующей организации INSPEC International B.V., NB 2849.

Подписано от имени и по поручению Sundström Safety AB

Lagan, 15.11.2024 г.

  
.....  
**Pontus Ahlwy**

Руководитель технической службы и технический эксперт проекта

## VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Výrobok: Polomaska, ši  
Dýchacie prístroje so stálym prietokom vzduchu

Výrobca: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Švédsko

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Predmet vyhlásenia,  
číslo modelu: SR 100 S/M  
SR 100 M/L  
SR 100 L/XL

Na použitie s: SR 221 Predfilter  
SR 210/SR 510 Časticový filter  
SR 217/SR 218-3/SR294/SR 295/SR 297/SR 298/SR315/SR 316 Plynový filter  
SR 299-2 Kombinovaný filter

alebo: SR 307 Nadstavec na stlačený vzduch, trieda 3A  
ši: SR 358 Trubica na prívod stlačeného vzduchu  
SR 359 Trubica na prívod stlačeného vzduchu  
SR 360 Trubica na prívod stlačeného vzduchu, špirálová

Predmet vyhlásenia opísaný vyššie je v súlade s príslušnými harmonizovanými právnymi predpismi Únie:

Nariadenie (EÚ) 2016/425

a spĺňa dôležité platné zdravotné a bezpečnostné požiadavky uvedené v Prílohe II.

Predmety vyhlásenia sú taktiež v súlade s príslušnou harmonizovanou normou:

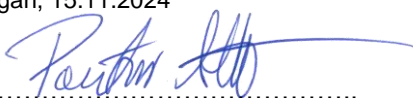
EN 140:1998 ši EN 14594:2005 / AC:2005

Notifikovaný orgán INSPEC International B.V., NB 2849 vykonal typovú skúšku EÚ (Modul B) a vydal osvedčenie o typovej skúške EÚ č. PPE18161011.

PPE podlieha postupu posudzovania zhody (Modul D) pod dohľadom notifikovaného orgánu INSPEC International B.V., NB 2849.

Podpísané v mene Sundström Safety AB

Lagan, 15.11.2024



**Pontus Ahlwy**

Vedúci projektu v oblasti technických služieb a technický expert

## IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Izdelek: Polovična maska, a  
Dihalne naprave za napeljavo stisnjenega zraka z neprekinjenim tokom

Proizvajalec: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Švedska

Ta izjava o skladnosti se izdaja na izključno odgovornost proizvajalca.

Predmet izjave,  
številka modela: SR 100 S/M  
SR 100 M/L  
SR 100 L/XL

Za uporabo z naslednjimi pripomočki:  
SR 221 Prefilter  
SR 210/SR 510 Filtri za delce  
SR 217/SR 218-3/SR 294/SR 295/SR 297/SR 298/SR315/SR 316 Filter za pline  
SR 299-2 Kombinirani filter

ali: SR 307 Nastavek za stisnjen zrak, razred 3A  
a: SR 358 Dovodna cev za stisnjen zrak  
SR 359 Dovodna cev za stisnjen zrak  
SR 360 Dovodna cev za stisnjen zrak, spiralno robljena cev

Zgoraj opisani predmeti izjave so skladni z veljavno harmonizirano zakonodajo Evropske unije:

Uredba (EU) 2016/425

in izpolnjujejo veljavne bistvene zahteve glede zdravja in varnosti, določene v Prilogi II.

Predmeti izjave so prav tako skladni z ustreznim harmoniziranim standardom:


EN 140:1998 a EN 14594:2005 / AC:2005

Priglašeni organ INSPEC International B.V., NB 2849, je izvedel tipski pregled EU (modul B) in izdal certifikat o tipnem pregledu EU št. PPE18161011.

PPE je predmet postopka ocene skladnosti (modul D) pod nadzorom priglašeneega organa INSPEC International B.V., NB 2849.

Podpisano za in v imenu podjetja Sundström Safety AB

Lagan, 15.11.2024



**Pontus Ahllwy**

Vodja projekta na oddelku tehnične podpore in tehnični strokovnjak

## EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Produkt: Halvmask, och  
Tryckluftsapparat med kontinuerligt flöde

Tillverkare: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Sverige

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens ansvar.

Föremål för försäkran,  
modellnummer: SR 100 S/M  
SR 100 M/L  
SR 100 L/XL

För användning med: SR 221 Förfilter  
SR 210/SR 510 Partikelfilter  
SR 217/SR 218-3/SR 294/SR 295/SR 297/SR 298/SR 315/SR 316 Gasfilter  
SR 299-2 Kombinationsfilter

eller: SR 307 Tryckluftstillsats, klass 3A  
och: SR 358 Tryckluftssläng  
SR 359 Tryckluftssläng  
SR 360 Tryckluftssläng, spirallindad

De föremål ovan som omfattas av försäkran uppfyller kraven i relevant unionslagstiftning om harmonisering:

Förordning (EU) 2016/425

och uppfyller tillämpliga grundläggande hälso- och säkerhetskrav i bilaga II.

De föremål som omfattas av försäkran uppfyller också kraven i relevant harmoniserad standard:

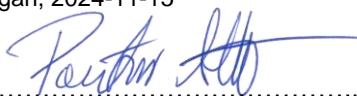
EN 140:1998 och EN 14594:2005 / AC:2005

Det anmälda organet INSPEC International B.V., NB 2849, utförde EU-typkontrollen (Modul B) och utfärdade EU typintyget med nr PPE18161011.

Den personliga skyddsutrustningen omfattas av förfarandet för bedömning av överensstämmelse (Modul D) under tillsyn av det anmälda organet INSPEC International B.V., NB 2849.

Undertecknad för Sundström Safety AB

Lagan, 2024-11-15



**Pontus Ahlwy**  
Projektledare, Teknisk service och Teknisk expert



## AB UYGUNLUK BEYANI

Ürün: Yarım yüz maskesi, ve  
Sürekli akışlı basınçlı hava hatlı solunum cihazları

Üretici: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
İsveç

Bu uygunluk beyanı, üreticinin münhasır sorumluluğu altında hazırlanmıştır.

Beyan konusu nesne,  
model numarası: SR 100 S/M  
SR 100 M/L  
SR 100 L/XL

Şunlarla kullanım içindir: SR 221 Ön filtre  
SR 210/SR 510 Partikül filtresi  
SR 217/SR 218-3/SR 294/SR 295/SR 297/SR 298/SR 315/SR 316 Gaz filtresi  
SR 299-2 Kombine filtre

veya: SR 307 Basınçlı hava ataşmanı, sınıf 3A  
ve: SR 358 Basınçlı hava besleme borusu  
SR 359 Basınçlı hava besleme borusu  
SR 360 Basınçlı hava besleme borusu, spiral sarmal boru

Yukarıda tanımlanan beyan konusu nesnelere Birliğin ilgili uyumlaştırma mevzuatına uygundur:

(AB) 2016/425 Yönetmeliği

ve Ek II'de verilen uygulanabilir önemli sağlık ve güvenlik gerekliliklerini yerine getirir.

Beyan konusu nesnelere de ilgili uyumlaştırılmış standarda uygundur:

EN 140:1998 ve EN 14594:2005 / AC:2005

Onaylanmış bir kuruluş olan NB 2849 numaralı INSPEC International B.V. AB tipi inceleme (B Modülü) gerçekleştirmiş ve PPE18161011 numaralı AB tipi inceleme sertifikasını oluşturmuştur.

KKE, Onaylanmış bir kuruluş olan NB 2849 numaralı INSPEC International B.V.'nin gözetimi altında uygunluk değerlendirmesi prosedürüne (D Modülü) tabiidir.

Sundström Safety AB adına ve yararına imzalanmıştır

Lagan, 15.11.2024

**Pontus Ahlwy**  
Proje lideri Teknik Servis ve Teknik Uzman